

FM Stereo/AM Radio

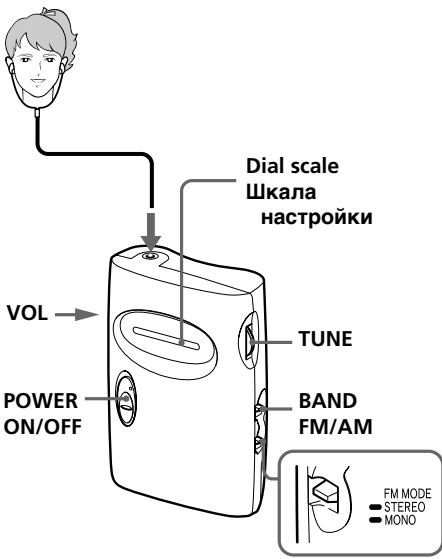
Operating Instructions
Инструкция по эксплуатации
Інструкції з експлуатації
(зворотний бік)

FM/AM WALKMAN

SRF-59 WALKMAN

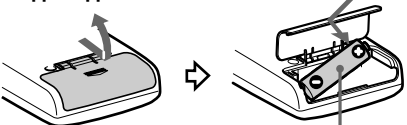
Sony Corporation © 2007 Printed in China

http://www.sony.net/



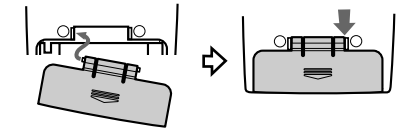
A

Rear Вид сзади
R6 (size AA) × 1
R6 (размер AA) × 1

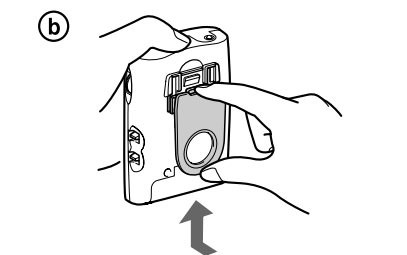
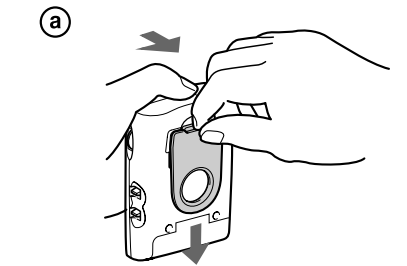
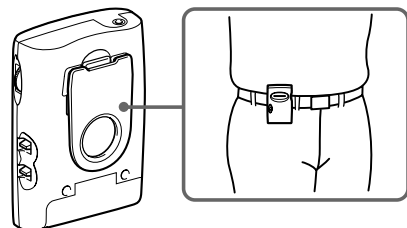


Insert the **+** side of the battery first.
Сначала вставьте сторону **+**
батарейки.

B



C



Notice for the customer in the countries applying EU Directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Installing the battery (See Fig. A)

- 1 Open the battery compartment lid at the rear of the radio.
- 2 Insert one R6 (size AA) battery (not supplied) with the **+** and **-** marks aligned correctly.
- 3 Close the battery compartment lid.

Battery life (approx. hours)	(JEITA*)	
	FM	AM
Using Sony alkaline LR6 (size AA) battery	95	135
Using Sony R6 (size AA) battery	35	45

* Measured by JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) standards. The actual battery life may vary depending on the circumstance of the unit.

When to replace the battery

Replace the battery when the sound becomes weak or distorted. Remove the old battery and insert a new one.

Notes on battery

- Do not charge the dry battery.
- Do not carry the dry battery with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the battery are accidentally contacted by a metallic object.
- When you are not going to use the unit for a long time, remove the battery to avoid damage from battery leakage and corrosion.

To attach the battery compartment lid if it is accidentally detached (see Fig. B)

- 1 Put in one side of the lid as illustrated.
- 2 Push the other side to attach.

Operating the radio

- 1 Connect the supplied stereo earphones to \odot (headphones) jack.
- 2 Set **POWER** to **ON** to turn on the radio.
- 3 Set **BAND** to select **FM** or **AM**.
- 4 Turn **TUNE** to tune in a station.
- 5 Adjust **VOL** (volume).

- To turn off the radio, set **POWER** to **OFF**.

Improving the reception

- FM:** Extend the stereo earphones cord which functions as the FM antenna.
 - AM:** Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar antenna is built in the unit.
- Set **FM MODE** to **MONO** if the FM stereo program is too weak and noisy. The sound will become monaural. To listen to stereo programs, set to **STEREO**.

Using the belt clip (See Fig. C)

Use the belt clip when attaching the unit to your belt.
To detach the belt clip, see fig. C- a).
To attach the belt clip, see fig. C- b).

Precautions

- Operate the unit only on 1.5 V DC with one R6 (size AA) battery.
- The nameplate indicating operating voltage, etc. is located on the rear exterior.
- Avoid exposure to temperature extremes, direct sunlight, moisture, sand, dust or mechanical shock. Never leave in a car parked in the sun.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, remove the battery and have the unit checked by a qualified personnel before operating it any further.
- In vehicles or buildings, radio reception may be difficult or noisy. Try listening near a window.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.
- This product is not designed to be water-resistant, so you should take care to use the unit when raining, snowing or in a water-splash place.

Notes on stereo earphones

Road safety
Do not use stereo earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. It can also be potentially dangerous to play your stereo earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage

Avoid using stereo earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Caring for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to people around you.

Warning

If there is lightning when you are using the unit, take off the stereo earphones immediately.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

- Frequency range**
FM: 87.5 - 108 MHz
AM: 530 - 1 605 kHz
- Output**
 \odot (headphones) jack (ϕ 3.5 mm stereo minijack) load impedance 16 Ω (stereo earphones)
- Power output**
4.3 mW + 4.3 mW (at 10% harmonic distortion) with earphones having impedance of 16 Ω
- Power requirements**
1.5 V DC, one R6 (size AA) battery
- Dimensions**
Main unit:
Approx. 65 × 92.9 × 26.5 mm (w/h/d)
(Approx. 2 5/8 × 3 3/4 × 1 1/16 inches)
incl. projecting parts and controls
When attaching the belt clip to the main unit:
Approx. 65 × 92.9 × 30.5 mm (w/h/d)
(Approx. 2 5/8 × 3 3/4 × 1 1/4 inches)
incl. projecting parts and controls
- Mass**
Approx. 84 g (3 oz) incl. a battery and the belt clip
- Accessories supplied**
Stereo earphones (1)
Belt clip (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Русский

Только для модели SRF-59



Радиоприемник FM-стерео/AM

Изготовитель: Сони Корепорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан,

Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Страна-производитель: Китай

Замечание для покупателей в странах действия директив ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Установка батареек

(См. рис. A)

- 1 Откройте крышку отсека для батареек с задней стороны радиоприемника.
- 2 Вставьте одной батареейкой R6 (размер AA), соблюдая полярность **+** и **-**.
- 3 Закройте отсек для батареек.

Примерная продолжительность работы от батареек (в часах) (JEITA*)

	FM	AM
Щелочные батарейки Sony LR6 (размер AA)	95	135
Батарейки Sony R6 (размер AA)	35	45

* Измеренное значение по стандартам JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Продолжительность работы от батареек может отличаться в зависимости от условий эксплуатации устройства.

Когда следует заменять батарейку

Когда батарейка разрядится, звук становится тихим или искажается. Если это произойдет, замените батарейку на новую.

Примечания по батарееке

- Не заряжайте сухую батарейку.
- Не носите сухую батарейку вместе с монетами или другими металлическими предметами. При случайном одновременном соприкосновении положительного и отрицательного контактов батарейки с металлическим предметом происходит выделение тепловой энергии.
- Если не планируется использовать устройство в течение длительного времени, извлеките батарейку, чтобы предотвратить повреждение в результате утечки внутреннего вещества батарейки и коррозии.

Чтобы установить на место крышку отсека для батареек, если она случайно выскочит (см. рис. B)

- 1 Установите одну сторону крышки, как показано на рисунке.
- 2 Нажмите на другую сторону, чтобы закрыть.

Управление радиоприемником

- 1 Подключите прилагаемые стереонаушники к гнезду \odot (наушники).
- 2 Чтобы включить радиоприемник, установите **POWER** в положение **ON**.
- 3 Установите **BAND**, чтобы выбрать FM или AM.
- 4 Поверните регулятор **TUNE** для настройки на радиостанцию.

5 Отрегулируйте VOL (громкость).

- Чтобы выключить радиоприемник, установите **POWER** в положение **OFF**.

Улучшение качества приема

- FM:** Удлините кабель стереонаушников, который также работает как антенна FM.
 - AM:** Поверните устройство в горизонтальной плоскости для достижения оптимального приема. Ферритовая антенна находится внутри устройства.
- Установите **FM MODE** в положение **MONO**, если прием стереофонических программ в FM-диапазоне слабый и имеются помехи. Звучание становится монофоническим. Для прослушивания радиопрограмм установите его в положение **STEREO**.

Использование зажима для крепления к поясу (см. рис. C)

Чтобы прикрепить аппарат к поясу, используйте зажим для крепления к поясу. Чтобы снять зажим для крепления к поясу, см. рис. C- a).

Чтобы установить зажим для крепления к поясу, см. рис. C- b).

Меры предосторожности

- Устройство работает только от 1,5 В постоянного тока с одной батареейкой R6 (размер AA).
- Табличка с указанием рабочего напряжения и других характеристик находится на задней панели аппарата.
- Не допускайте воздействия экстремальных температур, прямых солнечных лучей, влажности, песка, пыли и механических ударов.
- Не оставляйте радиоприемник в автомобиле, запаркованном в солнечном месте.
- При попадании внутрь устройства твердых предметов или жидкости извлеките батарейку и не пользуйтесь устройством, пока его не проверит квалифицированный специалист.
- В транспорте или в зданиях радиоприем может быть затруднен или могут возникнуть помехи. Попробуйте переместить аппарат ближе к окну.
- Для очистки корпуса используйте мягкую ткань, смоченную в воде. Затем протрите еще раз сухой тканью. Не следует пользоваться для этого спиртом, бензином или разбавителем.
- Этот аппарат не защищен от брызг. Поэтому следует соблюдать осторожность при его использовании во время дождя, снега или в местах с брызгами воды.

Примечания о стереонаушниках

Помните о безопасности дорожного движения
Не пользуйтесь стереонаушниками во время вождения автомобиля, езды на велосипеде и управления любыми самоходными механизмами. Это создает опасность дорожно-транспортных происшествий и во многих местах запрещено законом. Использование стереонаушников при повышенной громкости иногда может быть потенциально опасным и для пешеходов, особенно при переходе улиц. Поэтому следует соблюдать предельную осторожность и прекращать использование наушников в потенциально опасных ситуациях.

Предотвращение повреждения слуха
Не устанавливайте высокий уровень громкости в стереонаушниках. По мнению специалистов, долгое непрерывное прослушивание громкой музыки неблагоприятно влияет на слух. При появлении звона в ушах рекомендуется уменьшить громкость или прекратить использование наушников.

Не забывайте об окружающих
Старайтесь поддерживать умеренную громкость. При этом вы сможете слышать, что происходит вокруг, и не будете беспокоить тех, кто находится рядом с вами.

Внимание

Если во время использования аппарата начнется гроза, немедленно снимите стереонаушники.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного аппарата, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Технические характеристики

Диапазон частот
FM: 87,5 - 108 МГц
AM: 530 - 1 605 кГц

Выход
Гнездо \odot (Стереонаушники) (ϕ 3,5 мм, мини-стереоразъем), сопротивление нагрузки 16 Ω

Выходная мощность
4,3 мВт + 4,3 мВт (с коэффициентом нелинейных искажений 10 %) с наушниками, имеющими сопротивление 16 Ω .

Требования к источнику питания
1,5 В постоянного тока, одна батарейка R6 (размер AA)

Размеры
Основное устройство:
Прибл. 65 X 92,9 X 26,5 мм (ш/в/г), включая выступающие детали и регуляторы
Если зажим для крепления к поясу прикреплён к основному устройству:
Прибл. 65 X 92,9 X 30,5 мм (ш/в/г), включая выступающие детали и регуляторы

Масса
Прибл. 84 г, включая батарейку и зажим для крепления к поясу

Прилагаемые принадлежности
Стереофонические наушники (1)
Зажим для крепления к поясу (1)

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



Повідомлення для користувачів у країнах, що дотримуються Директив ЄС

Виробником цього товару є корпорація Sony, офіс якої розташований за адресою: 1-7-1 Kojan, Minato-ku, Tokyo, Japan (Японія). Уповноважений представник з питань EMC (Електромагнітна сумісність) та безпеки товарів – Sony Deutschland GmbH, адреса: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З приводу обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, вказаними в окремих документах, що обумовлюють питання гарантії та обслуговування.

Встановлення батареї (див. мал. А)

- 1 Відкрийте кришку відсіку для батарей на задній частині корпусу радіо.
- 2 Вставте одну батарею R6 (розмір AA) (продаються окремо), правильно розміщуючи позначки **+** та **-**.
- 3 Закрийте кришку відсіку для батарей.

Тривалість роботи батареї (прибл. в год.) (JEITA*)

	FM	AM
Лужні батареї Sony LR6 (розмір AA)	95	135
Батареї Sony R6 (розмір AA)	35	45

* Виміряно за стандартами JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association – Асоціація індустрії японської електроніки та інформаційної технології). Фактична тривалість роботи батарей може відрізнатись залежно від умов експлуатації пристрою.

Коли потрібно замінити батарею

Замініть батарею, якщо звук стає слабким або спотвореним. Вийміть стару батарею та вставте нову.

Примітки стосовно батареї

- Не заряджайте суху батарею.
- Не носіть суху батарею з монетами або іншими металевими предметами. Можливе вироблення тепла, якщо позитивний та негативний полюси батареї випадково торкатимуться металевих предметів.
- Якщо пристрій не використовуватиметься тривалий час, вийміть батарею, щоб уникнути пошкоджень від протікання та окислення батареї.

Як приєднати кришку відсіку для батарей у разі її випадкового від'єднання (Див. мал. В)

- 1 Вкладіть один бік кришки таким чином, як вказано на малюнку.
- 2 Приєднайте, натиснувши інший бік кришки.

Використання радіо

- 1 Приєднайте стерео навушники з комплекту постачання до гнізда (навушники).
- 2 Встановіть **POWER** на значення **ON**, щоб увімкнути радіоприймач.
- 3 За допомогою **BAND** виберіть **FM** або **AM**.
- 4 За допомогою **TUNE** виберіть радіостанцію.
- 5 Відрегулюйте **VOL** (гучність).

- Щоб вимкнути радіо, установіть **POWER** на **OFF**.

Покращення якості прийому сигналу

FM: Розпряміть кабель стерео навушників, який виконує функцію антени FM.

AM: Розмістіть пристрій горизонтально, щоб досягти оптимального прийому. Феритова стрижнева антена вбудована в пристрій.

Встановіть **FM MODE** на значення **MONO**, якщо програма FM у режимі стерео транслюється надто тихо та з перешкодами.

Звук транслюватиметься у режимі моно. Щоб прослуховувати програми у режимі стерео, встановіть на значення **STEREO**.

Використання поясного затискувача (Див. мал. С)

Для прикріплення пристрою до пояса використовуйте поясний затискувач. Як від'єднати поясний затискувач, див. на мал. -. Як приєднати поясний затискувач, див. на мал. -.

Заходи безпеки

- Використовуйте пристрій тільки при 3 В постійного струму з одну батарею R6 (розмір AA).
- Пластина, яка вказує на робочу напругу тощо, розміщена на задній панелі пристрою.
- Бережіть від екстремальних температур, прямого сонячного проміння, вологи, піску, пилу або механічних ударів. Ніколи не залишайте в автомобілі, припаркованому в сонячному місці.
- Якщо в пристрій попаде твердий предмет або рідина, відключіть його і не використовуйте, поки пристрій не перевірить кваліфікований фахівець.
- У транспортних засобах або в будинках радіоприйом може бути з перешкодами або шумом. Спробуйте прослуховувати радіо біля вікна.
- Щоб витерти пристрій, користуйтеся м'якою тканиною, зволоженою нейтральним розчином для миття.
- Конструкція цього виробу не є водонепроникною, тому потрібно обережно використовувати пристрій під час дощу чи снігопаду або у місці розбризкування води.

Примітки щодо стереонавушників

Безпека на дорозі

Не використовуйте навушники під час керування автомобілем, їзди на велосипеді або керування будь-яким моторним засобом пересування. Це може спричинити аварійну ситуацію на дорозі та є незаконним у багатьох місцевостях. Також може бути потенційно небезпечним користуватися стереонавушниками на високій гучності під час ходіння, особливо на пішохідних переходах. Потрібно бути надзвичайно обережним або припинити використання у потенційно небезпечних ситуаціях.

Запобігання пошкодженню слуху

Намагайтеся не використовувати стерео навушники на високій гучності. Спеціалісти зі слуху радять не прослуховувати безперервно, на великій гучності або тривалий період. Якщо у вухах розпочинається дзвін, знизьте гучність або припиніть використання.

Повага до інших людей

Тримайте гучність на помірному рівні. Це дозволить чути зовнішні звуки та не заважати людям, що вас оточують.

Увага!

Якщо під час використання пристрою б'є блискавка, негайно вимкніть стереонавушники.

Якщо у вас виникли питання або проблемистосовно пристрою, зверніться донайближчого дилера фірми Sony.

Технічні характеристики

Діапазон частот

FM: 87,5 - 108 МГц

AM: 530 - 1 605 кГц

Вихід

Гніздо (навушники) (міні-стереогніздо діаметром 3,5 мм) імпеданс навантаження 16 Ом (стереонавушники)

Вихідна потужність

4,3 мВт + 4,3 мВт (з 10% нелінійних спотворень) у навушниках з опором 16 Ом

Вимоги до живлення

3 В постійного струму, одна батарея R6 (розмір AA)

Розміри

Основний пристрій:

Прибл. 65 X 92,9 X 26,5 мм (ш/в/г)

включно з деталями, що виступають, та регуляторами

З прикріпленням до основного пристрою

поясним затискувачем:

Прибл. 65 X 92,9 X 30,5 мм (ш/в/г)

включно з деталями, що виступають, та регуляторами

Маса

Приблизно 84 г разом із батареєю та поясним затискувачем

Акcesуари, що входять до комплекту

Стереонавушники (1)

Поясний затискувач (1)

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без оповіщення.